Upinde wa Mto wenye miujiza

(Kiswahili)

A mother tells her children oh how rainbows came to be in the sky.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



Upinde wa Mto wenye miujiza

Author: Mimi Werna Illustrator: Edwin Irabor Translator: Ursula Nafula



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

Story Attribution:

This story: Upinde wa Mto wenye miujiza is translated by <u>Ursula Nafula</u>. The © for this translation lies with African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>Magical Rainbow River</u>', by <u>Mimi Werna</u>. © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book"Magical Rainbow River" has been published on StoryWeaver by African Storybook Initiative.

Images Attributions:

Cover page: Men eating by the river, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girls looking out of the window, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Mom pushing a kid to play, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Kid playing with the lady, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Mother with a club, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Guards by the river, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Men chomping by the river, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Guard banishing an old woman, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Old woman throws bark, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Old woman throws bark, by Edwin Irabor © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: <u>Woman falls into the river</u>, by <u>Edwin Irabor</u> © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Mom telling a story</u>, by <u>Edwin Irabor</u> © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Mom and kids</u>, by <u>Edwin Irabor</u> © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/